

# TITLE VI

North Central Texas Council of Governments  
El Consejo de Gobiernos del Centro Norte de  
Texas

Hội đồng Chính quyền Bắc Trung Bộ Texas

德克萨斯州中北部政府委员会

Know Your Rights/ Conoce tus derechos / Biết các quyền của bạn/ 知道你的权益

## Notifying the Public of Rights Under Title VI North Central Texas Council of Governments

- The North Central Texas Council of Governments (NCTCOG), as a recipient of federal financial assistance and under the Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and related statutes, ensures that no person shall on the grounds of race, religion, color, national origin, sex, age, or disability be excluded from participation in, be denied the benefits of, or otherwise be subjected to discrimination under any Agency programs or activities. Any person who believes she or he has been aggrieved by any unlawful discriminatory practice under Title VI may file a complaint with NCTCOG.
- For more information on NCTCOG's Title VI program and the procedures to file a complaint, email [Title-VI-Coordinator@nctcog.org](mailto:Title-VI-Coordinator@nctcog.org) or visit [www.nctcog.org](http://www.nctcog.org).
- A complainant may file a complaint with: North Central Texas Council of Governments  
Title VI Coordinator  
616 Six Flags Dr  
Arlington, TX 76011
- If information is needed in another language, contact [Title-VI-Coordinator@nctcog.org](mailto:Title-VI-Coordinator@nctcog.org).

## Notificación al público de los derechos bajo el Título VI Consejo de Gobiernos del Centro Norte de Texas

- El Consejo de Gobiernos del Centro Norte de Texas (NCTCOG), como receptor de asistencia financiera federal y bajo el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y estatutos relacionados, asegura que ninguna persona por motivos de raza, religión, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad ser excluido de la participación en, ser negado los beneficios de, o ser sujeto de otra manera a discriminación bajo cualquier programa o actividad de la Agencia. Cualquier persona que crea que ha sido agraviada por cualquier práctica discriminatoria ilegal bajo el Título VI puede presentar una queja ante NCTCOG.
- Para obtener más información sobre el programa del Título VI del NCTCOG y los procedimientos para presentar una queja, envíe un correo electrónico a [Title-VI-Coordinator@nctcog.org](mailto:Title-VI-Coordinator@nctcog.org) o visite [www.nctcog.org](http://www.nctcog.org).
- Un denunciante puede presentar una denuncia ante: Consejo de Gobiernos del Centro Norte de Texas  
Coordinador del Título VI  
616 Six Flags Dr.  
Arlington, TX 76011
- Si necesita información en otro idioma, comuníquese con [Title-VI-Coordinator@nctcog.org](mailto:Title-VI-Coordinator@nctcog.org).

## Thông báo cho Công chúng về các Quyền theo Tiêu đề VI Hội đồng Chính phủ Bắc Trung Bộ Texas

- Hội đồng Chính phủ Bắc Trung Bộ Texas (NCTCOG), với tư cách là người nhận hỗ trợ tài chính của liên bang và theo Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền năm 1964 và các điều khoản liên quan, đảm bảo rằng không ai được dựa trên chủng tộc, tôn giáo, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tuổi tác hoặc tình trạng khuyết tật không được tham gia, bị từ chối các lợi ích hoặc bị phân biệt đối xử theo bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào của Cơ quan. Bất kỳ người nào tin rằng mình đã bị bất bình bởi bất kỳ hành vi phân biệt đối xử bất hợp pháp nào theo Tiêu đề VI đều có thể nộp đơn khiếu nại với NCTCOG.
- Để biết thêm thông tin về chương trình Tiêu đề VI của NCTCOG và thủ tục nộp đơn khiếu nại, hãy gửi email tới [Title-VI-Coordinator@nctcog.org](mailto:Title-VI-Coordinator@nctcog.org) hoặc truy cập [www.nctcog.org](http://www.nctcog.org).
- Người khiếu nại có thể nộp đơn khiếu nại với: Hội đồng Chính phủ Bắc Trung Bộ Texas  
Điều phối viên Tiêu đề VI  
616 Six Flag Tiến sĩ  
Arlington, TX 76011
- Nếu cần thông tin bằng ngôn ngữ khác, hãy liên hệ [Title-VI-Coordinator@nctcog.org](mailto:Title-VI-Coordinator@nctcog.org).

## 通知公众第六篇中北部德克萨斯州政府委员会 的权利

- 德克萨斯州中北部政府委员会 (NCTCOG) 作为联邦财政援助的接受方, 根据 1964 年民权法案第六章和相关法规, 确保任何人不得基于种族、宗教、肤色、国籍、性别、年龄或残疾被排除在任何机构计划或活动的参与之外, 被剥夺其利益或以其他方式受到歧视。任何认为她或他因第 VI 章下的任何非法歧视行为而受屈的人都可以向 NCTCOG 提出投诉。
- 有关 NCTCOG 的 Title VI 计划和投诉程序的更多信息, 请发送电子邮件至 [Title-VI-Coordinator@nctcog.org](mailto:Title-VI-Coordinator@nctcog.org) 或访问 [www.nctcog.org](http://www.nctcog.org)
- 投诉人可以向以下机构提出投诉: 北德克萨斯州政府委员会  
第六篇协调员  
616 六旗博士  
德克萨斯州阿灵顿 76011
- 如果需要其他语言的信息, 请联系 [Title-VI-Coordinator@nctcog.org](mailto:Title-VI-Coordinator@nctcog.org).

